

GENERAL REGULATIONS: DIPLOMA PROGRAMME DLA UCZNIÓW I ICH OPIEKUNÓW PRAWNYCH

I Zasady ogólne

Artykuł 1: Wstęp

1.1 Organizacja Matury Międzynarodowej (zwana dalej „IB Organization”) jest fundacją, która rozwinęła i prowadzi cztery programy edukacji międzynarodowej o nazwach: Primary Years Programme (PYP), Middle Years Programme (MYP), Diploma Programme oraz IBCC (certyfikaty). Organizacja ta autoryzuje szkoły, które prowadzą dla swoich uczniów jeden lub więcej z wyżej wymienionych programów.

1.2 Poniższy dokument określa zasady odnoszące się do szkół, które zostały autoryzowane jako „IB World School” i skierowany jest do tych szkół, do kandydatów oraz ich opiekunów prawnych. Określenie „opiekun prawny” obejmuje zarówno rodziców, jak i dorosłych posiadających opiekę prawną nad kandydatem realizującym program DP. Jeśli kandydat jest pełnoletni, reguły dotyczące opiekunów prawnych odnoszą się także do tego kandydata.

1.3 Organizacja IB opracowała program DP jako program przeduniwersytecki i jest on skierowany do kandydatów w wieku 16-19 lat. Obejmuje dwa ostatnie lata nauki w szkole średniej. Program DP prowadzi do uzyskania dyplomu ukończenia („IB Diploma”) lub do uzyskania świadectwa kursu („DP Course Results”) w zakresie przedmiotów tworzących program DP.

1.4 Poniższe zasady stanowią przewodnik dla szkół i określają ich rolę oraz zakres odpowiedzialności, a także stanowią dokument informacyjny dla kandydatów i ich opiekunów prawnych o IB Organization i programie DP.

Artykuł 2: Rola i odpowiedzialność szkół

2.1 Szkoła oprócz zasad określonych w tym dokumencie (zwanymi dalej „zasadami ogólnymi”) musi stosować się również do zasad określonych w oddzielnym dokumencie *Rules for IB World School: Diploma Programme*, a także do wymogów administracyjnych, opisanych szczegółowo w dokumencie *Handbook of procedures for the Diploma Programme*, który jest przewodnikiem przekazany szkołom przez IB Organization, przeznaczonym dla koordynatorów i nauczycieli Diploma Programme.

2.2 IB Organization nie jest instytucją edukacyjną i nie zapewnia usług tego typu swoim kandydatom. Diploma Programme jest wprowadzany i realizowany tylko w szkołach IB. Szkoły IB są całkowicie niezależne od IB Organization i całkowicie odpowiedzialne za wprowadzanie i jakość procesu nauczania w Diploma Programme, niezależnie od tego czy prowadzony on jest w szkołach, czy też w kombinacji z kursami online, pod warunkiem jednak, że kursy online prowadzone są przez instytucję zaaprobowaną przez IB.

2.3 Szkoły odpowiedzialne są za poinformowanie kandydatów i ich opiekunów prawnych o zasadach Diploma Programme i jego realizacji przez daną szkołę. Ponadto szkoły mają obowiązek poinformować kandydatów oraz ich opiekunów prawnych o usługach zapewnianych przez IB Organization i wszelkich restrykcjach i zakazach, które mają zastosowanie do Diploma Programme.

2.4 Organizacja IB nie gwarantuje, że szkoła będzie w stanie wprowadzać i realizować Diploma Programme. Szkoły ponoszą wyłączną odpowiedzialność przed kandydatami i ich prawnymi opiekunami za ewentualne cofnięcie przez IB Organization autoryzacji na realizację Diploma Programme oraz za podjęcie przez szkołę decyzji o rezygnacji z autoryzacji i zaprzestaniu kontynuacji programu.

2.5 IB Organization ustala program nauczania i kryteria ocen prowadzące do uzyskania dyplomu IB oraz certyfikatów IB i jest jedyną organizacją mającą prawo do wydawania tych dyplomów i certyfikatów. Dyplomy i certyfikaty IB przyznawane są kandydatom, którzy spełnili kryteria oceny zgodnie z *General Regulations: Diploma Programme* oraz wymogi administracyjne zawarte w *Handbook of procedures: Diploma Programme*. Szkoły zobowiązane są do stosowania się do zasad, terminów i procedur określonych w *Handbook of procedures* w danej sesji egzaminacyjnej.

2.6 Szkoły IB ponoszą odpowiedzialność za przestrzeganie przez kandydatów wszystkich wymagań Diploma Programme. Jeśli kandydat nie przestrzega wspomnianych wymagań, nie może uzyskać oceny z danego przedmiotu/komponentu DP.

2.7 Aby otrzymać dyplom IB, kandydat musi zrealizować cały kurs Diploma Programme zgodnie z zasadami oceniania w szkole autoryzowanej lub poprzez kursy online organizowane przez instytucje autoryzowane do tych celów przez Organizację IB. Oprócz wymagań dotyczących poszczególnych przedmiotów, IB Diploma stawia dodatkowe wymagania (określane pojęciem „core”) w zakresie rozszerzonego eseju („Extended Essay”), kursu teorii wiedzy (zwanego dalej „ToK”) oraz zajęć CAS („Creativity, Action, Service”), które muszą zostać zaliczone.

2.8 Kandydat otrzyma DP Course Results, jeśli zrealizuje kurs nauczania i oceniania w zakresie danego przedmiotu/przedmiotów oraz/lub jednego lub więcej elementów z „core”. Przedmioty w programie DP obejmują zarówno wewnętrzne, jak i zewnętrzne ocenianie.

2.9 Szkoła powołuje koordynatora programu DP, który nadzoruje wprowadzanie programu. Koordynator ma być obecny w trakcie sesji egzaminacyjnej w maju/listopadzie i w okresie przekazania wyników. Ponadto, szkoła musi wyznaczyć osobę do kontaktu (niekoniecznie koordynatora), która będzie obecna w szkole, jeśli uczniowie zechcą złożyć prośbę do IB o ponowną ocenę materiału egzaminacyjnego („enquiry upon results”) lub prośbę o zarejestrowanie na kolejną sesję.

2.10 Szkoły IB odpowiedzialne są za bezpieczne przechowywanie wszystkich materiałów egzaminacyjnych na nadchodzącą sesję. Szkoła zobowiązana jest niezwłocznie zawiadomić IB (poprzez IB Answers) o jakichkolwiek uchybieniach dotyczących procedur w zakresie bezpieczeństwa przechowywanych materiałów. Szkoła zobowiązana jest wyczerpująco poinformować i współpracować z IB w zakresie ustalenia przyczyn tych uchybień.

Artykuł 3: Kandydaci i ich opiekunowie prawni

3.1 Poza zasadami określonymi w tym dokumencie lub w *Handbook of procedures* kandydaci i ich opiekunowie prawni prowadzą wszelką komunikację z IB Organization wyłącznie za pośrednictwem koordynatora. Jeśli kandydat lub jego opiekunowie prawni mają pytania w kwestii zasad Diploma Programme lub sposobu jego realizacji w szkole, proszeni są o kierowanie ich za pośrednictwem koordynatora Diploma Programme.

3.2 Kandydaci ubiegający się o dyplom lub o certyfikat, muszą zrealizować program w trakcie dwuletniego lub wydłużonego kursu. Mogą oni ubiegać się o ponowne przystąpienie do egzaminu w zakresie jednego lub więcej przedmiotów.

3.3 Zgodnie z wytycznymi IB, oczekuje się od kandydatów zachowania w odpowiedzialny i etyczny sposób w trakcie programu, wyklucza się stosowanie nieuczciwych zachowań (określonych w artykule 20) oraz oczekuje się przystąpienia do sesji egzaminacyjnej.

3.4 IB Organization zastrzega sobie prawo odmowy dokonania oceny materiału egzaminacyjnego kandydata, jeśli kandydat zachował się w sposób nieodpowiedzialny lub nieetyczny w odniesieniu do materiału egzaminacyjnego (zgodnie z wytycznymi IB); obejmuje to stosowanie nieuczciwych praktyk, używanie treści obraźliwych lub obscenicznych, które nie są związane z materiałem wymaganym do poddania ocenie egzaminacyjnej. W takich przypadkach, komisja egzaminacyjna (określona w artykule 16) ma prawo ocenić materiał na ocenę zero dla tego komponentu/ów, które jednocześnie nie podlegają ocenie z powodu nieodpowiedzialnego lub nieetycznego zachowania się kandydata.

Artykuł 4: Równe szanse w programie Diploma IB

4.1 Zasadą IB Organization jest udostępnienie programu wszystkim kandydatom ze szkół IB. Żaden uczeń nie zostanie wykluczony przez IB Organization z powodu narodowości, pochodzenia etnicznego, kultury, płci, orientacji seksualnej, wyznania lub przynależności religijnej i politycznej, czy niepełnosprawności lub jakichkolwiek innych cech osobowościowych zabronionych przez prawo. Szkoły muszą działać w sposób pozwalający na realizowanie tej zasady.

4.2 Zasadą IB Organization jest umożliwienie poddania kandydatów ze szkół IB ocenianiu, jeśli spełniają wszelkie wymagania programowe oraz uiścili właściwe opłaty rejestracyjne na sesję egzaminacyjną. Żaden uczeń nie zostanie wykluczony przez IB Organization z powodu narodowości, pochodzenia etnicznego, kultury, płci, orientacji seksualnej, wyznania lub przynależności religijnej i politycznej czy niepełnosprawności lub jakichkolwiek innych cech osobowościowych zabronionych przez prawo. Szkoły muszą działać w sposób pozwalający na realizowanie tej zasady. IB Organization podejmie stosowne działania/dostosowania, aby umożliwić kandydatom partycypowanie w dokonaniu ich oceny.

Artykuł 5: Uznanie dyplomów IB

IB Organization aktywnie promuje uznanie i akceptację dyplomu IB jako podstawę do podjęcia studiów uniwersyteckich i edukacji w innych szkołach wyższych. Jednakże wymagania poszczególnych instytucji kształcenia wyższego i odpowiednich im władz kraju, którym podlegają, są wyłączone spoza kontroli IB Organization i mogą ulegać zmianom. Dlatego też IB Organization nie gwarantuje uznania przez uczelnie dyplomów i/lub certyfikatów IB i nie ponosi odpowiedzialności za konsekwencje wynikające ze zmian i stosowanych praktyk przez uniwersytety i inne szkoły wyższe lub stosowne władze działające na obszarze danego kraju. W konsekwencji kandydaci i ich prawni opiekunowie ponoszą wyłączną odpowiedzialność za weryfikowanie wymagań stawianych przez uniwersytety i inne instytucje, w których mają zamiar ubiegać się o dalsze kształcenie.

Artykuł 6: Własność i prawa autorskie do materiałów egzaminacyjnych będących własnością kandydatów

6.1 Materiały egzaminacyjne w różnorodnej formie tworzone są przez kandydatów i przesyłane do IB Organization jako część wymagań oceny końcowej. Materiały te (zwane dalej „materiałami”) zawierają wszelkiego rodzaju prace pisemne, materiały audiowizualne, programy i dane komputerowe, a także w niektórych przypadkach wizerunek czy głos kandydatów.

6.2 Kandydaci zachowują prawa autorskie dotyczące wszystkich materiałów składanych do oceny. Zgodnie z artykułem 6.4., kandydaci nadają IB Organization niewyłączną, wolną od opłat licencję na czas trwania ochrony ustawowych praw autorskich do celów powielania tych materiałów, wykorzystywania wizerunku i głosu kandydata w formie materiałów audio i video oraz powielania przedstawień muzycznych w każdej formie w celu uzyskania oceny, stosowania ich jako pomoc edukacyjną, szkoleniową, dla celów komercyjnych i promocyjnych związanych z działalnością IB Organization oraz działań aprobowanych przez tę organizację. Licencja taka ma moc prawną od momentu przedłożenia materiałów do oceny.

6.3 Jeśli IB Organization używa tych materiałów do innych celów niż tylko ich ocena, ma prawo je modyfikować, tłumaczyć lub zmieniać w sposób adekwatny do potrzeb. W celu ochrony danych osobowych kandydatów i szkoły, IB Organization przed publikacją pozbawia te prace cech umożliwiających ich identyfikację, zarówno w formie drukowanej, jak i elektronicznej. Jeśli cele, dla których publikuje się te materiały skupiają się na pokazaniu szczególnie wysokiego poziomu i kandydat lub szkoła mogą zostać zidentyfikowane, IB Organization powiadomi szkołę o tym fakcie przed użyciem tych materiałów, a szkoła winna powiadomić kandydata.

6.4 W szczególnych okolicznościach kandydat lub jego opiekun prawny może wycofać udzielenie licencji na wykorzystanie swojej pracy lub jej części. W takim przypadku, IB Organization musi zostać powiadomiona o takiej sytuacji zgodnie z procedurami opisanymi w *Handbook of procedures*. Kandydat musi złożyć pisemne zawiadomienie do koordynatora szkoły IB, który ma obowiązek poinformować IB Organization w odpowiednim terminie. W takich przypadkach IB Organization użyje danego materiału wyłącznie w celu ustalenia oceny, zgodnie z artykułem 6.5.

6.5 Zgodnie z licencją udzieloną w momencie złożenia materiałów do oceny, IB Organization może je skanować, przechowywać czy przetwarzać w jakiegokolwiek formie w celu przekazania ich egzaminatorom, moderatorom i innym osobom zaangażowanym w proces oceniania (także instytucjom spoza IB dostarczającym usługi edukacyjne). Materiały te mogą być także stosowane na szkoleniach dla egzaminatorów. Materiały, których licencja została wycofana przez kandydata do innych celów niż ocenianie, nie zostaną użyte w żadnych publikacjach, w celach komercyjnych czy promocyjnych.

6.6 Materiały przedstawione do oceny (także przetworzone elektronicznie), podlegają ocenie wewnętrznej przez nauczycieli szkoły (ich oceny są dalej moderowane) oraz zewnętrznej przez egzaminatorów IB. Materiały te są przechowywane w trakcie oceny przez szkołę lub inne instytucje zawsze w imieniu i za zgodą IB i w sposób zgodny z zasadami ochrony prywatności.

6.7 Wszystkie materiały przedłożone IB do oceny, a także materiały po przetworzeniu, stają się własnością IB Organization. Gdy ocena danych materiałów jest ukończona, IB Organization ma prawo zatrzymać te materiały do celów archiwalnych lub zniszczyć je zgodnie z potrzebami lub prawnymi zobowiązaniami.

6.8 Kandydaci mają prawo domagać się zwrotu prac ocenianych zewnętrznie, włącznie z kopią arkuszy egzaminacyjnych, pod warunkiem, że taki wniosek zostanie złożony w sesji majowej do 15 września tego samego roku i do 15 marca w roku po sesji listopadowej. W każdym przypadku ważny wniosek musi być złożony do biura IB Organization za pośrednictwem szkolnego koordynatora programu IB, zgodnie z procedurami zawartymi w *Handbook of procedures*.

Artykuł 7: Korzystanie z danych osobowych kandydata

a. "Dane osobowe kandydata" zgodnie z przedstawionymi zasadami jest to informacja lub dane odnoszące się do kandydata, które mogą go identyfikować lub jednoznacznie określać także w połączeniu z inną informacją, taką jak nazwisko, adres, adres e-mail, data urodzenia, numer telefonu, informacje finansowe, wyniki oceniania, materiały poddane ocenie, wizerunek, głos oraz inne dane dot. zdrowia psychicznego i fizycznego.

b. IB Organization działa globalnie i podlega wielu prawnym wymogom dot. danych osobowych, informacji osobowej i prywatności, zatem zarządza ochroną danych kandydata na poziomie globalnym. Szkoły działają w świecie i podlegają prawom ochrony danych osobowych i przepisom dotyczącym danych kandydata w poszczególnych krajach. Każda szkoła składa gwarancje do IB, że respektuje przepisy prawne dot. zarządzania danymi osobowymi w danym kraju oraz że będzie w pełni współpracować z IB Organization w przestrzeganiu tych praw.

c. IB Organization nie ponosi żadnej odpowiedzialności w zakresie stosowania przez szkoły odpowiednich praw ochrony danych osobowych i szkoła nie pociągnie IB do odpowiedzialności za jakiegokolwiek prawne kroki ze strony kandydata lub jego prawnych opiekunów i innych instytucji za przestrzeganie praw w zakresie ochrony danych osobowych.

d. Zatem każda szkoła przedstawia gwarancje do IB Organization, że gromadzenie, przetwarzanie i udostępnianie danych osobowych kandydata do IB odbywa się w zgodzie z wszelkimi prawami odnoszącymi się do ochrony danych osobowych. W zakresie wymaganym przez prawa ochrony danych osobowych, każda szkoła uzyskuje zgodę od kandydata i/lub jego opiekunów prawnych na przetwarzanie danych osobowych w celach określonych w artykule 7.1 (f) poniżej.

e. Każda szkoła, w zakresie ochrony danych osobowych i zgodnie z prawami i procedurami we właściwym kraju, będzie używać i przetwarzać dane kandydata dla celów, dla których zostały one zgromadzone jak określono to w artykule 7.1 (f) poniżej. Każda szkoła zatem podejmuje kroki w zakresie zasad określonych przez stosowne prawa, w celu zabezpieczenia technicznego i organizacyjnego danych kandydata i ich ochrony przed nieautoryzowanym i niezgodnym z prawem przetwarzaniem, utratą, zniszczeniem, zmianą lub ujawnieniem tych danych oraz podejmuje kroki, aby zapewnić bezpieczeństwo w korzystaniu z tych danych przez wszystkich pracowników szkoły mających dostęp do tych informacji.

f. Dane osobowe kandydata mogą być używane dla następujących celów:

- rejestracji kandydatów w programie DP i administrowaniu programem DP dla potrzeb kandydata i

szkoły, włącznie z używaniem wrażliwych danych osobowych w zakresie określania przystosowań egzaminacyjnych i procesu oceniania

- zapewnienia wsparcia i usług dla kandydata i szkoły, włącznie z usługami w sieci i publicznymi forami, usługami oceniania i przystosowania dla kandydata i jego szkoły poprzez przekazywanie informacji instytucjom edukacji wyższym, takim jak uniwersytety, kolegia, władze rządowe, w związku z przyjmowaniem/naborem do tych instytucji
- badań i analizy statystycznej powiązanej z misją IB Organization, włącznie z pracami badawczymi, wynikami i skutecznością DP
- promocji i publikacji na rzecz IB Organization (sieć studentów i absolwentów IB, platformy społecznościowe)
- kształcenia, szkolenia, celów komercyjnych i podobnych
- podejmowania i zawierania umów z kandydatem i szkołami
- realizacji działań statutowych, regulacyjnych, sprawozdawczych i prawnych zobowiązań

g. Zgodnie z prawami dotyczącymi ochrony i używania danych osobowych, szkoły zobowiązują się w pełni poinformować oraz uzyskać zgodę każdego kandydata i /lub jego opiekunów prawnych dla siebie i/lub IB Organization o możliwości transferowania danych kandydata poza granice kraju, w którym dane te zostały zgromadzone, do kraju który może nie stosować odpowiednich lub porównywalnych przepisów ochrony danych osobowych, w niektórych przypadkach do osób trzecich w celach wymienionych powyżej. W zakresie wymaganym przez stosowne prawa szkoła zobowiązuje się poinformować kandydatów o osobach trzecich, do których mogą być przekazywane dane osobowe kandydata. W odniesieniu do IB Organization, osoby trzecie dotyczą szkół, aprobowanych instytucji edukacyjnych, szkół wyższych (uniwersytety, kolegia, władze rządowe powiązane z przyjmowaniem na uczelnie wyższe), ministerstw i departamentów edukacyjnych, instytucji edukacyjnych (egzaminatorzy, moderatorzy oraz inne osoby i organizacje związane z procedurami oceniania), a także innych współpracujących z IB Organization. Każda szkoła dopilnuje, aby takie transfery dokonane były zgodnie z prawami dotyczącymi transferów międzynarodowych. Każda szkoła gwarantuje IB Organization, że transfer danych kandydata do IB może zostać przekazany dalej bez naruszenia praw ochrony danych osobowych kandydata.

h. Kandydat lub jego prawny opiekun może zwrócić się z zapytaniem o zakres danych osobowych przekazanych przez szkołę i sposób ochrony tych danych. Każda szkoła przyjmuje, że kandydat może zwrócić się do niej bezpośrednio zgodnie z obowiązującymi lokalnie prawami. Szkoły nie mogą zwracać się do IB Organization o dane osobowe w imieniu kandydata. W przypadku kiedy IB Organization otrzymuje prośbę ze strony kandydata lub jego prawnego opiekuna, szkołą zobowiązana jest do pełnej współpracy z IB.

II Diploma Programme

Artykuł 8: Treści i wymagania Diploma Programme

8.1 Kandydaci do IB Diploma muszą spełnić kryteria oceny i wymagania programu z sześciu przedmiotów i podstaw programu („core”). Wszystkie przedmioty na poziomie Higher Level, podstawa („core”) i co najmniej jeden przedmiot na poziomie Standard Level muszą być nauczane przez dwa lata programu. W określonych okolicznościach jeden lub dwa przedmioty na poziomie SL mogą być nauczane w pierwszym roku programu i ocenione pod koniec pierwszego roku jako *anticipated* („z

wyprzedzeniem”). *Dozwolone jest także, w uzasadnionych okolicznościach, uczenie jednego przedmiotu SL w trakcie pierwszego roku i innego w trakcie drugiego roku, z zachowaniem procedur oceny pod koniec każdego roku. Języki ab initio oraz kursy pilotażowe („pilot subjects”) muszą zawsze być uczone przez pełne dwa lata.*

8.2 Sześć przedmiotów musi zostać wybrane z sześciu grup zgodnie z zasadami z *Handbook of procedures* na daną sesję egzaminacyjną, co najmniej 3 i nie więcej niż 4 na poziomie HL, a pozostałe na SL. Zalecany czas nauczania to 240 godzin do zrealizowania w kursach przedmiotów HL i 150 godzin w przedmiotach na kursach SL.

8.3 Oprócz sześciu wybranych przedmiotów kandydaci do IB Diploma muszą spełnić wymagania podstawy („core”):

(a) zrealizować kurs ToK oraz spełnić kryteria oceny dla tego kursu; IB Organization wymaga zrealizowania co najmniej 100 godzin zajęć z tego przedmiotu w ciągu dwuletniego kursu

(b) ukończyć program CAS, dla którego IB zaleca zrealizowanie co najmniej 150 godzin dla kombinacji różnych aktywności

(c) przedłożyć do oceny Extended Essay z wybranego i dostępnego przedmiotu. Praca nad esejem powinna zająć w przybliżeniu 50 godzin pracy kandydata.

8.4 Przedmiot lub przedmioty (lub elementy podstawy „core”) wybrane przez kandydata dodatkowo oprócz 6 przedmiotów w trakcie programu DP nie liczą się do otrzymania świadectwa końcowego „IB Diploma.”

8.5. Szkoła jest odpowiedzialna za zapewnienie, że każdy kandydat składający do oceny esej *EE* („*Extended Essay*”) jest nadzorowany przez nauczyciela szkoły z odpowiednimi kwalifikacjami i/lub posiadającym doświadczenie w danym przedmiocie i znającym zasady programu DP. Nauczyciel nadzorujący nie może być krewnym ucznia oraz musi być nauczycielem danej szkoły.

8.6 EE kandydata musi zostać zarejestrowany w jednym z przedmiotów wymienionych w *Handbook of procedures*, zgodnie z dostępnością w danej sesji egzaminacyjnej. Kandydat nie musi przedstawiać EE z przedmiotu realizowanego jako jeden z sześciu jego przedmiotów w programie, jednak wybór przedmiotu musi posiadać aprobatę szkoły.

8.7 Extended Essay w grupie 2 skierowany jest dla uczniów uczących się danego języka jako obcego. Kandydatom nie wolno przedłożyć do oceny EE napisanego w tej grupie w języku wybranym z grupy 1.

8.8 Kandydaci *retake* (określeni w artykule 11.4) chcący poprawić ocenę z EE mogą przedstawić do oceny poprawiony lub nowy EE. Jeśli nie otrzymają z niego wyższej oceny, zostanie utrzymana ocena z pierwotnego EE. Nowy EE może zostać zarejestrowany w tym samym lub innym przedmiocie.

8.9 IB Organization może utworzyć nowe przedmioty jako pilotażowe, które wprowadzone zostaną przez ograniczoną liczbę szkół z założeniem, że treści i metody oceny *mogą ulegać zmianie w trakcie realizacji sylabusu. Takie przedmioty muszą być nauczane w dwuletnim kursie i dlatego nie mogą być zdawane jako kategoria anticipated.* Kursy pilotażowe w grupach 1,2, 3 i 4 liczone są do otrzymania świadectwa IB Diploma (określone w artykule 14.2).

8.10 Przedmiot międzydyscyplinarny spełnia wymogi dwóch grup przedmiotowych poprzez jeden przedmiot, zgodnie z artykułem 8.4. Dodatkowy przedmiot musi zatem być wybrany przez kandydata, aby spełnić wymagania 6 przedmiotów. Może on zostać wybrany z którejkolwiek grupy, włącznie z przedmiotem już wybranym jako międzydyscyplinarny. Przedmiot międzydyscyplinarny liczony jest do otrzymania świadectwa IB Diploma.

8.12 Jeśli uczelnia wyższa wymaga od kandydata spełnienia szczególnych warunków dotyczących wyboru przedmiotów, innych niż określone w bieżącym *Handbook of procedures*, kandydat może

uzyskać pozwolenie na dokonanie innego, rozsądnego wyboru, po przedłożeniu odpowiedniej dokumentacji szkoły wyższej do IB Organization poprzez szkołę. Określane jest to jako *non-regular diploma* („dyplom na szczególnych zasadach”), po uzyskaniu uprzedniej autoryzacji przez IB Organization.

Artykuł 9: Kandydaci realizujący kurs przedmiotowy w programie DP

9.1 Kandydaci, którzy realizują i oceniani są z przedmiotów, ale zdecydowali się nie realizować całego programu IB Diploma, nazywani są Diploma Programme Course Candidates („DP Course Candidates”). Przedmioty wybrane przez nich nazywane są DP Courses i mogą zawierać wymagania podstawy „core”: ToK, EE oraz realizację CAS. Ci kandydaci otrzymują DP Course Results. Oceny uzyskane za ToK oraz EE zostaną umieszczone na świadectwie DP Course Results razem z informacją o ukończeniu programu CAS.

9.2 W odniesieniu do wymagań „core” programu DP, kandydat realizujący DP Course może zarejestrować się na więcej niż jeden EE w tej samej sesji. Kandydat DP może zarejestrować się na EE w tej samej sesji jako DP Course Candidate, jeśli wymagają tego szczególne okoliczności. Żaden kandydat, bez względu na kategorię rejestracji, nie może zarejestrować się na ToK i program CAS więcej niż raz w tej samej sesji.

9.3 Żaden przedmiot lub element podstawy „core” realizowany przez kandydata DP Course nie liczy się do uzyskania IB Diploma.

9.4 Przepisy i procedury dotyczące kandydatów IB Diploma w odniesieniu do ToK, EE i programu CAS odnoszą się także do kandydatów DP Course.

Artykuł 10: Języki programu

10.1 Kandydaci muszą zdawać swoje egzaminy oraz przedstawiać materiały wymagane do oceny z wybranych przedmiotów z grupy 3, 4, 5 i 6 Diploma Programme w języku angielskim, francuskim lub hiszpańskim. (W niektórych przedmiotach język niemiecki może być językiem programu). Praca do oceny z ToK oraz EE musi zostać przedstawiona w jęz. angielskim, francuskim lub hiszpańskim, z wyjątkiem EE z grupy 1 lub 2, który musi zostać napisany w języku wybranego przedmiotu. EE z jęz. łacińskiego lub greckiego (grupa 2) musi zostać napisany w jęz. angielskim, francuskim lub hiszpańskim.

10.2 Kandydatom można zezwolić na przystąpienie do egzaminów i innych form oceny w językach innych niż angielski, francuski czy hiszpański, dla celów projektów IB w grupach 3 i 4, ToKu i EE. Jeśli spełnione są warunki określone w artykule 13, będzie to prowadzić do otrzymania dwujęzycznego IB Diploma. IB Organization zastrzega sobie prawo decydowania o okazjonalnym używaniu tych języków w swoich projektach i, tym samym, udostępnianiu w/w języków kandydatom, o czym IB Organization powiadomi wcześniej.

10.3 Ten sam język obowiązuje we wszystkich komponentach danego przedmiotu. Jeśli jednak kandydat ponownie przystępuje do danego przedmiotu („retake”), a język przedmiotu z poprzedniej sesji nie jest dostępny w kolejnej sesji, internal assessment kandydata może zostać przeniesiony z poprzedniej sesji i w ten sposób użyte zostaną więcej niż jeden język w obrębie danego przedmiotu.

III Ocenianie

Artykuł 11: Procedura rejestracyjna kandydata

11.1 Rejestrację kandydata stanowi podanie o przystąpienie do oceny IB. Procedura rejestracji przeprowadzana jest za pomocą elektronicznego systemu IBIS, bezpiecznej sieci używanej przez koordynatorów DP. Procedura ta przeprowadzana jest przez szkolnego koordynatora programu DP. Żadna inna procedura rejestracji kandydata nie jest możliwa. Kandydaci nie mogą zarejestrować się sami na sesję egzaminacyjną ani dokonać zmian w istniejącej rejestracji. Nie może tego dokonać także opiekun prawny kandydata działający w jego imieniu.

11.2 Kandydat przystępujący do IB Course Results musi zostać zarejestrowany przez szkołę na każdą planowaną sesję egzaminacyjną oraz musi przystąpić do wymaganych kursów i oceny w danej szkole. Szkoła musi dokonać rejestracji w imieniu danego kandydata i wnieść wymagane opłaty w terminie. Szkoła ponosi wyłączną odpowiedzialność za poprawną rejestrację kandydata na sesję egzaminacyjną.

11.3 Szkoła może zarejestrować kandydata z innej autoryzowanej szkoły IB, jeśli szkoła do której uczęszcza **kandydat nie oferuje danego przedmiotu. Szkoła, która zarejestrowała** lub rejestruje takiego kandydata na sesję DP całkowicie ponosi za niego odpowiedzialność akademicką i administracyjną w tej sesji. Kandydat nie może zostać zarejestrowany przez obie szkoły, chyba że stanie się to zgodnie z zaleceniem IB Organization. Podobnie w przypadku kandydata w kategorii *retake* („poprawka”), szkoła, w której taki kandydat zostanie zarejestrowany, ponosi odpowiedzialność akademicką i administracyjną i nie może tej odpowiedzialności przekazać. Kandydaci przystępujący do kursów online organizowanych przez autoryzowane przez IB instytucje podlegają procedurom określonym w bieżącym *Handbook of procedures*.

11.4 Dostępne są następujące kategorie rejestracyjne:

a) **anticipated** (z wyprzedzeniem): dla kandydatów zamierzających ukończyć jeden lub dwa przedmioty na poziomie SL (z wyj. języków „ab initio” i kursów pilotażowych) pod koniec pierwszego roku programu DP)

b) **diploma** (dyplom): dla kandydatów zamierzających spełnić pełne wymagania egzaminacyjne dla uzyskania IB Diploma

c) **course** (certyfikat kursu): dla kandydatów wybierających jeden lub więcej przedmiotów oraz/lub wymagania podstawy „core”, a niechcących uzyskać IB Diploma

d) **retake** (poprawka): dla kandydatów, którzy chcą poprawić swój końcowy wynik z przedmiotu/ów.

11.5 Jeśli kandydat przystępuje do poprawki („retake”) jego najwyższa ocena osiągnięta w danym przedmiocie/”core” będzie liczona do wyniku końcowego dyplomu IB. Podobnie w przypadku kategorii *z wyprzedzeniem* („anticipated”), kandydatowi zdającemu poprawkę („retake”) zalicza się najwyższą ocenę zdobytą do uzyskania dyplomu.

Artykuł 12: Oceny

Wynik z każdego przedmiotu oceniany jest w skali 7-punktowej (7-maksimum, 1 -minimum). Wynik uzyskany z ToK i EE wyrażony jest w skali A (maksimum) do E (minimum). Zrealizowanie programu CAS nie jest oceniane. Dla osiągnięcia IB Diploma dodaje się maksimum 3 punkty za kombinację oceny uzyskanej z ToK i EE. Maksymalny wynik do uzyskania w Diploma Programme to 45 punktów.

Artykuł 13: Warunki przyznania dyplomu IB

13.1 Wszystkie składniki podlegające ocenie w każdym z 6 przedmiotów i dodatkowe wymagania DP muszą zostać spełnione przez kandydata, aby uzyskać dyplom, z wyjątkiem warunków określonych w artykułach 18 i 19 tego regulaminu.

13.2 Dyplom IB zostanie przyznany kandydatowi pod warunkiem, że spełnił wszystkie poniższe wymagania:

- (a) Wszystkie wymagania związane z **CAS** zostały przez niego spełnione
- (b) Kandydat uzyskał całościowo **24 punkty lub więcej**
- (c) Kandydat nie otrzymał oceny **N** za ToK, EE lub innego z przedmiotów
- (d) Kandydat nie uzyskał oceny **E** za ToK oraz EE
- (e) Kandydat nie uzyskał oceny **1** w przedmiocie/poziomie
- (f) Kandydat nie uzyskał więcej niż **dwie oceny 2** (HL or SL)
- (g) Kandydat nie uzyskał więcej niż trzy oceny 3 lub niższe (HL or SL).
- (h) Kandydat uzyskał przynajmniej **12 pkt.** lub więcej z przedmiotów na poziomie HL (kandydatowi, który zgłosił do rejestracji cztery przedmioty na poziomie rozszerzonym HL liczą się trzy najwyższe oceny)
- (i) Kandydat uzyskał przynajmniej **9 pkt.** lub więcej z przedmiotów na poziomie SL (kandydat, który zgłosił dwa przedmioty na poziomie standardowym musi zdobyć przynajmniej 5 pkt. z tych przedmiotów).

13.3. Dopuszcza się zdawanie egzaminów w max.3 sesjach egzaminacyjnych w celu spełnienia wymaganych kryteriów i uzyskania dyplomu IB. Sesje nie muszą być zdawane jedna po drugiej.

Artykuł 14: Forma świadectwa programu dyplomowego IB

14.1 Kandydat, który pomyślnie ukończył program IB otrzyma dyplom IB oraz dokument, w którym wymienione zostaną: wynik końcowy, oceny uzyskane z poszczególnych przedmiotów, potwierdzenie realizacji programu CAS oraz ewentualne punkty dodatkowe otrzymane za eseje z TOK-u i Extended Essay.

14.2 Dwujęzyczny IB Diploma otrzyma kandydat, który spełnił jeden lub oba z poniższych kryteriów:

- a) Ukończył pełen kurs i zdał egzamin z dwóch języków z grupy 1 oraz otrzymał 3 punkty lub więcej z każdego z nich.
- b) Ukończył pełen kurs i zdał egzamin z przedmiotów z grupy 3 lub 4 w języku, który nie jest językiem kandydata w grupie 1. Kandydat musi otrzymać ocenę 3 lub wyższą w języku grupy 1 oraz w przedmiocie grupy 3 lub 4.

14.3 Kandydat, który nie spełnił warunków dla otrzymania IB Diploma, otrzyma świadectwo DP Course Results, w którym wymienione zostaną: oceny uzyskane z poszczególnych przedmiotów razem z wynikiem uzyskanym z ToK i EE oraz stosowną informacją stwierdzającą o realizacji programu CAS.

14.4 Kandydaci realizujący DP Course otrzymują certyfikat DP Course Results wraz z informacją o ocenach uzyskanych z poszczególnych przedmiotów oraz o realizacji podstawy „core”.

Artykuł 15: Zapytania o uzyskaną ocenę („enquiry upon results”)

15.1 Materiał przedstawiony przez kandydata do oceny może zostać ponownie oceniony, zwrócony do szkoły (w formie elektronicznej lub jako fotokopia) i/lub materiał przedstawiony do IA („Internal Assessment”) może zostać poddany ponownej ocenie jako usługa „*enquiry upon results*”; szczegóły tej usługi i opłaty zawarte są w bieżącym *Handbook of procedures*. Kategorie i warunki tych usług podlegają zmianie i dlatego są zgodne ze szczegółami podanymi w *Handbook of procedures* i obowiązują w danej sesji egzaminacyjnej. Prośba o taką usługę może zostać złożona do IB przez szkołę w imieniu kandydata.

15.2 Ponowne sprawdzenie materiału do oceny może doprowadzić do uzyskania wyższej lub niższej oceny z danego przedmiotu. Dlatego też zanim zostanie przedstawiona prośba o ponowną ocenę, która może zostać zmieniona w wyniku tej usługi, szkoła musi uzyskać pisemną zgodę kandydata lub jego prawnego opiekuna potwierdzającą, że kandydat i/lub jego prawny opiekun zostali poinformowani, że ocena może zostać podwyższona lub obniżona w wyniku tej usługi.

15.3 Jeżeli koordynator DP jest przekonany, że procedura ustalania ponownej oceny („re-marking” oraz „re-moderation”) nie jest zgodna z procedurami opisanymi w *Zasadach Ogólnych* oraz w *Handbook of procedures*, koordynator programu może wnieść prośbę w imieniu kandydata o raport z procesu powtórnej oceny. Przed wniesieniem tej prośby, szkoła musi uzyskać zgodę kandydata lub jego prawnego opiekuna.

15.4 Poza opisanymi powyżej procedurami związanymi z ponowną oceną, koordynator nie ma prawa do złożenia wniosku o ponowne rozpatrzenie wystawionej oceny lub dalsze moderacje Internal Assessment. Jednakże, kandydat ma prawo do wniesienia odwołania, zgodnie z warunkami określonymi w artykule 22.

Artykuł 16: Komisja egzaminacyjna przyznająca dyplomy (Final Award Committee)

16.1 Komisja IB DP Final Award Committee jest instytucją formalnie przyznającą IB Diploma oraz IB Course Results na podstawie wystawionych ocen w wyniku zastosowania odpowiednich procedur. Komisja przyznaje świadectwa w imieniu Rady IB („IB Board of Governors”).

16.2 Final Award Committee składa się z przedstawicieli Rady IB („IB Board of Governors”), komisji egzaminacyjnej („Examining Board”) oraz szefów komisji oceniania („senior IB assessment Staff”), na czele której stoi przewodniczący komisji egzaminacyjnej („chair of Examining Board”). IB Board of Governors powołuje Examining Board obejmującą szefów komisji oceniania mających jako główne zadanie przestrzeganie praw oraz podnoszenie jakości akademickiej programu DP.

16.3 Final Award Committee może przekazać decyzje w kwestiach dotyczących domniemanego naruszenia zasad uczciwości akademickiej do rozstrzygnięcia podległej komisji, ale to ona podejmuje ostateczne decyzje w szczególnych przypadkach (określonych w sekcji IV) w kwestiach dotyczących przyznania IB Diploma lub DP Course Results.

IV Szczególne przypadki

Artykuł 17: Kandydaci ze szczególnymi potrzebami w zakresie oceniania

17.1 Specjalne potrzeby określone są jako tymczasowe lub stałe potrzeby, które stawiają kandydata w niekorzystnej sytuacji i nie pozwalają na odpowiednie przedstawienie swojej wiedzy i umiejętności.

17.2 IB Organization pomaga w niewielkim stopniu w prowadzeniu nauczania kandydatów ze szczególnymi potrzebami. Jednak to szkoła odpowiada za rozpoznanie i udzielenie wsparcia kandydatowi przyjętemu do programu.

17.3 Uczniowie ze szczególnymi potrzebami w zakresie nauczania często wymagają stworzenia szczególnych warunków oceniania. IB Organization może autoryzować stworzenie szczególnych dostosowań dla kandydata.

17.4 Jeżeli kandydat wymaga dostosowań w zakresie oceniania, koordynator DP powinien mu je stworzyć, a jeśli jest to konieczne, zwrócić się do IB Organization o udzielenie autoryzacji zgodnie z procedurami zawartymi w *Handbook of procedures*.

17.5 Jeśli dostosowania dla kandydata autoryzowane przez IB Organization uznane są za nieodpowiednie przez szkołę, kandydat lub jego prawny opiekun oraz koordynator mogą zwrócić się do IB o powtórne rozpatrzenie dostosowań w celu ustalenia czy autoryzowane do stosowania są wystarczające. Jeśli ponowne rozpatrzenie nie spełnia zdaniem szkoły potrzeb kandydata, kolejnaweryfikacja dostosowań zostanie rozpatrzona przez pracownika IB Organization niezaangażowanego w pierwsze rozpatrzenie, we współpracy z osobą o odpowiednich kwalifikacjach oraz osobą niebędącą pracownikiem IB. Po drugiej weryfikacji nie będzie możliwe ponowne rozpatrzenie. IB Organization musi otrzymać prośbę o weryfikację dostosowań od koordynatora w przeciągu jednego miesiąca po otrzymaniu przez niego pierwszego potwierdzenia o autoryzacji na wyłączne dostosowania lub o wyniku ponownego rozstrzygnięcia kwestii dostosowań.

17.6 Jeżeli kandydat otrzymał autoryzację na wyłączne dostosowania (właściwie wprowadzone przez szkołę), to kandydat lub jego prawny opiekun nie mogą rościć żądań, że podlegają szczególnym okolicznościom w sytuacji, kiedy ocena kandydata po uzyskaniu dostosowań nie osiąga poziomu satysfakcjonującego kandydata i/lub przewidywanego wcześniej. Autoryzacja na wyłączne/szczególne dostosowania jest jedyną formą dostosowania przez IB Organization dla kandydatów ze szczególnymi potrzebami w zakresie oceniania.

Artykuł 18: Kandydaci, którzy znaleźli się w szczególnych okolicznościach (*adverse circumstances*)

18.1 Szczególne okoliczności to takie, które są poza kontrolą kandydata i mogą wpływać ujemnie na jego wyniki, np.: poważny stres, szczególnie trudna sytuacja rodzinna, utrata bliskiej osoby czy wydarzenia mogące zagrażać bezpieczeństwu i zdrowiu kandydatów. Te same okoliczności mogą dotyczyć grupy kandydatów lub wszystkich kandydatów danej szkoły. Szczególne okoliczności nie dotyczą:

a. niedociągnięć ze strony szkoły, w której jest zarejestrowany kandydat, włącznie z, ale nie tylko, błędów oraz zaniedbań szkoły w zakresie właściwej rejestracji na sesję, odpowiednio złożonej prośby o

indywidualne dostosowania dla kandydata lub rozważenia szczególnych okoliczności, wprowadzenia autoryzowanych dostosowań oraz wymienionych w punkcie **b.** niepoprawienia wyników przez kandydata pomimo otrzymania autoryzacji na indywidualne dostosowania.

18.2 W sytuacji kiedy kandydat lub grupa kandydatów podlegają szczególnym okolicznościom przed złożeniem do oceny komponentów np. EE, esej z ToK czy oceny lub próbki z Internal Assessment, szkoła może otrzymać od IB Organization wydłużenie terminu składania wymienionych komponentów, pod warunkiem złożenia wymaganej dokumentacji (dostępnej w *Handbook of Procedures*). Wydłużenie musi otrzymać autoryzację od IB Organization i jest to jedyne możliwe dostosowanie ze strony IB.

18.3 Wszelkie przypadki szczególnych okoliczności muszą zostać zgłoszone do IB Organization przez koordynatora w imieniu kandydata/ów. Podanie takie należy przesłać w ciągu 10 dni od zakończenia procesu ustalania ostatecznej oceny dla danego przedmiotu. Musi ono zawierać pisemne oświadczenie koordynatora i odpowiednią dokumentację uzasadniającą zaistniałą sytuację.

18.4 Jeśli IB Organization przyjmie, że na wynik kandydata miały wpływ szczególne okoliczności, IB Organization może uznać zaistniałe okoliczności, pod warunkiem jednak, że nie będą faworyzowały one danego kandydata kosztem innych kandydatów. Jeśli szczególne okoliczności zostaną uznane za niekorzystne i zostaną uwzględnione, ocena końcowa kandydata z danego przedmiotu/ów zostanie zmieniona oraz wymagania programowe dostosowane. Jeśli ocena kandydata znajduje się w przedziale jednego lub dwóch skalowanych punktów („marks”) do granicy następnej wyższej oceny („grade”), dana ocena kandydata zostanie podwyższona (tylko w obrębie przedmiotu podlegającym szczególnym okolicznościom); w esejach z ToK i EE jedna ocena punktowa („mark”) do następnej wyższej oceny („grade”) wymagana jest, aby podwyższyć ocenę. Jest to jedyne możliwe dostosowanie dla kandydata, który podlega szczególnym okolicznościom. Jeśli jego oceny („marks”) nie są w zakresie wymaganym, ocena nie zostanie podwyższona.

Artykuł 19: Kandydat z „niekompletnym materiałem egzaminacyjnym”

19.1 „Niekompletny materiał egzaminacyjny” ma miejsce wtedy, gdy kandydat nie złożył jednego lub więcej komponentów koniecznych do ustalenia oceny z danego przedmiotu.

19.2 Każde podanie w celu rozważania niepełnej oceny musi być złożone do biura IB Organization za pośrednictwem szkolnego koordynatora działającego w imieniu kandydata. Podanie to musi być złożone w ciągu 10 dni po ukończeniu procesu oceniania w danym przedmiocie oraz poparte pisemnym oświadczeniem koordynatora i innymi stosownymi dokumentami.

19.3 W przypadku niekompletnego materiału egzaminacyjnego z przedmiotu, IB Organization może, według uznania, ustalić ostateczną ocenę z danego przedmiotu, jeśli oba poniższe warunki zostaną spełnione:

(a) szkoła dostarczy przekonujący dowód wyjaśniający okoliczności powyższej sytuacji będącej wynikiem okoliczności niezależnych od kandydata, takich jak: choroba lub ciężkie obrażenia, śmierć lub pogrzeb osoby z rodziny, konieczna obecność w szpitalu lub sądzie.

(b) kandydat przedstawi wystarczający materiał do oceny, przynajmniej 50% materiału wymaganego przez IB dla danego przedmiotu, włącznie z komponentami ocenianymi zewnętrznymi.

19.4 Jeśli powyższe warunki są spełnione, oceny z brakujących komponentów zostaną wyliczone w oparciu o stosowaną procedurę na podstawie ocen z ukończonego materiału oraz ocen innych kandydatów z tego samego przedmiotu. Jeśli kandydat opuści więcej niż jeden egzamin, decyzja o ustaleniu oceny dla kandydata w obrębie danego przedmiotu należy do Final Award Committee. Decyzji o przyznaniu oceny za brakujący komponent na podstawie statystycznej (jak opisane w artykule 18.4) nie stosuje się do tych samych przedmiotów/poziomów podlegających ocenie.

19.5 Przedstawienie niekompletnego materiału egzaminacyjnego spowodowanego przymusowym

zamknięciem szkoły w trakcie egzaminów pisemnych w maju lub listopadzie może dotyczyć grupy lub wszystkich kandydatów danej szkoły w sesji. W przypadku kiedy sytuacja ta dotyczy więcej niż jednego kandydata, Final Award Committee podejmie te same decyzje w stosunku do wszystkich kandydatów.

Artykuł 20: Kandydaci podejrzewani o wykroczenie „academic misconduct”

IB Organization definiuje wykroczenie („academic misconduct”) jako zachowanie (celowe lub nieumyślne), które przyczynia się lub może skutkować uzyskaniem przez kandydata nieuzasadnionej korzyści w jednym lub więcej komponentach przedstawionych do oceny. Wykroczeniem również jest zachowanie, które może postawić innego kandydata w niekorzystnej sytuacji. „Academic misconduct” jest pogwałceniem zasad i obejmuje m.in. następujące zachowania:

- a) **plagiarism** (plagiat): definiowany jako przedstawienie do oceny, celowo lub nieumyślnie, cudzych myśli, słów lub pracy bez zastosowania odpowiednich, jasnych i jednoznacznych odniesień („acknowledgment”)
- b) **collusion** (działanie w zмовie/nieuczciwa współpraca): definiowane jako popieranie nieuczciwości kandydata, poprzez np. zezwolenie skopiowania swojej pracy lub przedstawienie pracy napisanej przez kogoś innego, jako pracy własnej
- c) **duplication** (powielanie pracy): definiowane jako przedstawienie tej samej pracy jako pracy do oceny z innego komponentu programu lub podstawy „core”
- d) wykroczenie w trakcie egzaminów IB (np. wniesienie nieautoryzowanych materiałów do sali egzaminacyjnej, zachowywanie się w sposób przeszkadzający innym kandydatom lub porozumiewanie się z innym kandydatem w sali egzaminacyjnej)
- e) każde inne zachowanie, którego wynikiem jest uzyskanie przez kandydata nieuzasadnionej korzyści lub którego wynikiem jest uzyskanie korzyści przez innego kandydata (np. fałszowanie raportu CAS, ujawnienie informacji na temat zdawanego egzaminu w ciągu 24 godz. następujących po pisemnym egzaminie w za pomocą jakichkolwiek form komunikacji).

Artykuł 21: Postępowanie w przypadkach podejrzenia o wykroczenie

21.1 Jeśli jest podejrzenie dotyczące autentyczności pracy kandydata przed złożeniem pracy do oceny, sytuacja taka musi zostać rozstrzygnięta przez szkołę. Jeśli zdarzy się wykroczenie (np. plagiat, collusion) wykryte po przedstawieniu pracy do IB do oceny, koordynator musi poinformować IB Organization najszybciej jak to możliwe. Dla pracy ocenianej wewnętrznie (IA), przez termin „złożenie” rozumie się termin ostatecznego przedłożenia pracy do oceny „deadline” kiedy muszą być nanesione oceny do IB Organization. Dla pracy ocenianej zewnętrznie (z wyjątkiem skryptów z pisemnych egzaminów) przez termin złożenia rozumie się podpisanie przez kandydata pracy stwierdzające autentyczność tej pracy.

21.2 Kiedy szkoła, egzaminator lub IB Organization może udokumentować podejrzenie dokonania wykroczenia przez kandydata, szkoła jest zobowiązana do przeprowadzenia odpowiedniego badania i dostarczenia do IB Organization oświadczenia oraz innych dokumentów dot. danego przypadku. Jeśli szkoła nie spełni tego warunku, kandydat nie otrzyma oceny w zakresie danego przedmiotu/ów.

21.3 Jeśli IB Organization powiadomi szkołę o tym, że podejrzewa kandydata o wykroczenie akademickie i chce przeprowadzić dochodzenie w tej sprawie, za zgodą dyrektora szkoły szkoła może wycofać kandydata z sesji lub z przedmiotu/ów, w których podejrzewa się wykroczenie. Jednakże, za zgodą IB Organization postępowanie wyjaśniające będzie w toku i może zostać podjęta decyzja o utrzymaniu lub oddaleniu podejrzenia o wykroczeniu. Jeśli kandydat zostanie wycofany z przedmiotu, nie otrzyma oceny z tego przedmiotu, która liczy się do końcowej oceny w następnych sesjach egzaminacyjnych.

21.4 Kandydat podejrzany o wykroczenie akademickie zostanie poproszony za pośrednictwem koordynatora o złożenie pisemnego oświadczenia w sprawie domniemanego wykroczenia. Jeśli

kandydat odstąpi od złożenia takiego oświadczenia, dalsza procedura oraz decyzja czy miało miejsce naruszenie zasad nadal będzie prowadzona.

21.5 Większość przypadków podejrzenia o naruszenie zasad zostanie przedstawiona komisji działającej w obrębie Final Award Committee. Komisja taka zazwyczaj składa się z pracowników IB Organization, przedstawicieli szkoły, przewodniczącego/zastępcy komisji; każda z tych grup członków może wydawać decyzje na temat przypadków za zgodą Final Award Committee. Na czele komisji działającej w obrębie Final Award Committee. Komisja taka zazwyczaj składa się z pracowników IB Organization, przedstawicieli szkoły, przewodniczącego/zastępcy komisji; każda z tych grupy członków może wydawać decyzje dotyczące przypadków za zgodą Final Award Committee. Na czele komisji stoi przewodniczący lub zastępca Final Award Committee albo główny egzaminator nominowany przez z-cę przewodniczącego.

21.6 Decyzje komisji podejmowane są w imieniu i pod kontrolą Final Award Committee. Po zapoznaniu się z oświadczeniami i dowodami zebranymi w trakcie dochodzenia, komisja zdecyduje czy oddalić podejrzenie o naruszenie zasad, podtrzymać je czy wszcząć dalsze postępowanie. W sytuacji gdy komisja nie jest w stanie podjąć decyzji, dany przypadek zostanie przedstawiony Final Award Committee.

21.7 Jeżeli komisja zdecyduje, że miało miejsce naruszenie zasad uczciwości, zostanie zastosowana kara w obrębie danego przedmiotu. Kara ta, zgodnie z osądem komisji, będzie zgodna ze stopniem naruszenia zasad. Jeśli dany przypadek zostanie określony przez Final Award Committee jako poważny, komisja ta może zdecydować o nieprzyznaniu oceny w zakresie danego przedmiotu/ów i dodatkowo zabronić kandydatowi rejestracji na kolejne sesje.

21.8 Jeśli nie zostanie przyznana ocena, która stanowi o przyznaniu IB Diploma, dyplom ten nie zostanie kandydatowi przyznany. Zostanie wydane świadectwo DP Course Results w zakresie innych przedmiotów, w których nie nastąpiło naruszenie zasad. Z wyjątkiem poważnych i powtarzających się naruszeń zasad, kandydatowi wolno będzie zarejestrować się na kolejne sesje egzaminacyjne, również na kolejną sesję 6 miesięcy później, jeśli spełnione są warunki dotyczące terminu rejestracji. W przypadku kandydata w programie DP jeśli sesja, w której nastąpiło naruszenie zasad jest trzecią sesją składającą się na uzyskanie IB Diploma, nie będzie on mógł zarejestrować się na kolejną sesję.

21.9 Jeśli kandydat naruszył zasady w poprzedniej sesji/sesjach prowadzi to zasadniczo do wykluczenia go z uczestnictwa z kolejnych sesji.

21.10 Jeśli istnieje istotny dowód, IB Organization może prowadzić postępowanie w tej sprawie po wydaniu wyników kandydatowi. Jeśli stwierdzi się naruszenie zasad przez Final Award Committee lub komisję, kandydatowi można cofnąć ocenę z danego przedmiotu/ów. W przypadku kandydata programu DP, cofnięcie oceny z danego przedmiotu oznacza również cofnięcie IB Diploma.

V Odwołania

Artykuł 22: Zakres odwołań

22.1 IB Organization przyjmuje odwołania w zakresie 4 obszarów decyzyjnych w ciągu sesji egzaminacyjnej. Odwołania możliwe są w następujących zakresach:

- a. wyników - kiedy szkoła ma powody sądzić, że wyniki kandydata nie są właściwe, po ukończeniu właściwych procedur „*enquiry upon results*”
- b. decyzji o naruszeniu zasad, ale nie w stosunku do stopnia tego naruszenia
- c. decyzji w zakresie szczególnego traktowania - następującej po decyzji o braku szczególnego traktowania kandydata, będącej konsekwencją domniemych szczególnych okoliczności
- d. decyzji administracyjnej nieodnoszącej się do jednego lub więcej powyższych okoliczności, które dotyczą wyników jednego lub więcej kandydatów.

22.2 Procedura odwołania podzielona jest na dwa etapy. Każdy etap wymaga wniesienia opłat przez kandydata lub jego opiekuna prawnego. Opłata stosowna dla danego etapu odwołania zostanie zwrócona jeśli odwołanie zostanie uznane.

22.3 Etap pierwszy odwołania może zostać wszczęty wyłącznie przez dyrektora lub koordynatora szkoły, w której kandydat nazywany apelantem był zarejestrowany na sesję egzaminacyjną. Etap drugi odwołania może być bezpośrednio skierowany przez kandydata lub jego prawnego opiekuna dodatkowo do odwołania dyrektora lub koordynatora, jeśli wynik odwołania na etapie pierwszym nie jest satysfakcjonujący. Prośba z odwołaniem na obu etapach musi zostać złożona z wypełnionym formularzem, który można uzyskać od IB Organization poprzez usługę IB Answers.

22.4. Żadne odwołanie nie będzie rozpatrzone jeśli dana szkoła nie dopełniła terminów i/lub Procedur określonych w *Handbook of procedures*.

22.5 Odwołanie nie dotyczy ponownej oceny („re-mark”), powtórnej moderacji („re-moderation”) lub raportu dot. procesu ocen i moderacji pracy kandydata. Prośba o odwołanie od oceny kandydata będzie rozważana wyłącznie jeśli szkoła przedstawi nowe fakty ukazujące, że standardowe procedury w dokonywaniu oceny nie zostały właściwie zastosowane.

22.6. Żaden prawny przedstawiciel nie może występować w imieniu kandydata lub IB Organization procesie odwołania na żadnych z obu etapów.

Artykuł 23: Odwołanie etap pierwszy

23.1 Etap pierwszy odwołania jest powtórny rozważeniem danego przypadku przez starszych egzaminatorów IB Organization, którzy nie uczestniczyli bezpośrednio w wydawaniu pierwszej decyzji. Ponowne rozważenie opierać będzie się na pisemnych informacjach przedstawionych przez szkołę działającą w imieniu kandydata. Procedura ta określi, czy zastosowano właściwe procedury podejmując wcześniejsze decyzje lub ustalając ocenę końcową. Po rozważeniu odwołania dyrektor szkoły zostanie powiadomiony, czy przyznano status etapu pierwszego oraz przedstawi powody tej decyzji.

23.2 Aby dopuścić odwołanie do etapu pierwszego, wniosek musi:

- a. zawierać poparcie dyrektora szkoły
- b. zostać złożony przez dyrektora/koordynatora DP w imieniu kandydata
- c. dotrzeć do IB Organization w przeciągu dwóch miesięcy od wydania wyników lub daty kiedy wydano decyzję o odwołaniu
- d. zawierać dokładny opis nowych okoliczności i przyczyn, dla których złożono wniosek

e. zawierać opis jak zasady i/lub procedury zawarte w *Handbook of Procedures* zostały naruszone

23.3 Jeśli komisja starszych egzaminatorów przyjmie odwołanie etapu pierwszego, dyrektor szkoły będzie zobowiązany do przedstawienia wszelkiej przydatnej informacji. Ani kandydat ani jego reprezentant nie może uczestniczyć w odwołaniu etapu pierwszego. Starsi egzaminatorzy wydadzą swoją decyzję zasadniczo w ciągu jednego miesiąca od momentu otrzymania prośby z odwołaniem przez IB Organization.

Artykuł 24: Etap pierwszy odwołania od decyzji o naruszeniu zasad uczciwości akademickiej

24.1 Zgoda na odwołanie zostanie wydana tylko w sytuacji, kiedy kandydata uznano winnym naruszenia zasad i przedstawiono do IB Organization nowe okoliczności. Odwołania przyznaje się wyłącznie w odniesieniu do decyzji dot. naruszenia zasad („academic misconduct”); nie rozpatruje się odwołań o rodzaju kary. Nowe fakty należy szczegółowo przedstawić w formularzu odwołania. Formularz można uzyskać od IB Answers i należy go zwrócić do IB Answers.

24.2 W momencie otrzymania odwołania starsi egzaminatorzy i przewodniczący (lub zastępca) Final Award Committee decydują wyłącznie na podstawie informacji zawartej w formularzu oraz towarzyszącym mu dokumentom czy istnieją wystarczające przesłanki do wszczęcia procedury odwołania. Jeśli zostanie odrzucony wniosek odwoławczy na etapie pierwszym, dalsze odwołanie nie będzie możliwe.

24.3 Jeśli uzna się, że odwołanie jest zasadne, zostanie ono przedstawione komisji działającej w obrębie Final Award Committee. Żaden z członków decydujących czy istnieją podstawy do odwołania na etapie pierwszym czy też członek w/w komisji nie mogą być zaangażowani w wydanie pierwotnej decyzji.

24.4 Ani kandydat ani jego przedstawiciel nie mogą być obecni w trakcie odwołania na etapie Pierwszym. Komisja działająca w obrębie Final Award Committee wyda swoją decyzję zasadniczo w ciągu jednego miesiąca od momentu otrzymania prośby z odwołaniem przez IB Organization.

Artykuł 25: Etap drugi, włącznie z odwołaniami od decyzji o naruszeniu zasad („academic misconduct”)

25.1 Etap drugi odwołania musi poprzedzać etap pierwszy. Etap drugi procedury odwoławczej od decyzji dot. „academic misconduct” opisany jest szczegółowo w oddzielnym dokumencie dostępnym na prośbę poprzez IB Answers.

25.2 Jeśli kandydat oraz /lub jego prawny opiekun nie zgadzają się z wynikiem odwołania na etapie pierwszym, mogą zwrócić się do IB Organization o przeniesienie odwołania na etap drugi. Na etapie drugim odwołanie nie musi być poparte przez dyrektora szkoły. Kandydat lub jego prawny opiekun muszą wnieść stosowną opłatę przed rozpoczęciem procedur etapu drugiego; opłata jest zwrócona, jeśli odwołanie zostaje utrzymane.

25.3 Aby odwołanie etapu drugiego zostało rozpatrzone, powinno dotrzeć do IB Organization w przeciągu jednego miesiąca po otrzymaniu przez dyrektora szkoły informacji o wyniku odwołania etapu pierwszego

25.4 Etap drugi odwołania przyznaje kandydatowi prawo do formalnego zeznania przed utworzoną komisją. Obecność kandydata i/lub jego prawnego opiekuna nie jest wymagana. Niemniej jednak zostaną oni poinformowani o dacie i czasie, aby mogli uczestniczyć.

25.5 Komisja drugiego etapu odwołania składa się z trzech członków:

- jednego członka niezależnego od IB Organization
- przewodniczącego lub zastępcy z Examining Board
- głównego egzaminatora, który nie uczestniczył w pracach Final Award Committee lub jego podkomisjach w danej sesji egzaminacyjnej i który nie uczestniczył w wydawaniu decyzji na poprzednich etapach, poziomach w danej sesji egzaminacyjnej. Znajomość danego przypadku odwołania przez przewodniczącego lub zastępcę Examining Board nie wyklucza go z panelu komisji drugiego etapu.

25.6 IB Organization powołuje niezależnego członka, który nie jest koordynatorem DP, nauczycielem czy egzaminatorem lub pracownikiem IB Organization w przeciągu ostatnich pięciu lat. Ten niezależny członek będzie przewodniczył w procesach odwoławczych nie dłużej niż trzy lata.

25.7 Komisja odwoławcza wydaje swoje decyzje w oparciu o większość głosów trzech członków komisji drugiego etapu odwołania. Komisja ta ma prawo utrzymać lub oddalić wcześniejsze decyzje w przypadku, jeśli jest przekonana, że nie przestrzegano procedur i przepisów w odniesieniu do wydania wcześniejszych decyzji.

25.8 Kandydat i/lub jego prawny opiekun zostaną oficjalnie poinformowani w formie pisemnej o decyzji komisji odwoławczej etapu drugiego zazwyczaj w ciągu 10 dni roboczych po obradach. Kopia tej decyzji zostanie przesłana do dyrektora szkoły.

25.9 Wszystkie decyzje komisji etapu drugiego są ostateczne i nie można wnieść do IB Organization ponownej prośby o rozpatrzenie lub zmianę postanowienia.

Artykuł 26: Moc prawna

Powyższe zasady i procedury odnoszące się do oceniania w programie IB Diploma zgodne są ze szwajcarskim prawem i nie mają odniesienia do sprzeczności z innymi prawami i ustaleniami, które mogą zezwalać na wniesienie apelacji do innych organów sądowych.

Artykuł 27: Arbitraż

Jakiegokolwiek wątpliwości lub reklamacje powstałe w związku z ogólnymi przepisami, włącznie z interpretacją, zasadnością, naruszeniem czy roszczeniami będą ostatecznie rozstrzygane przez arbitraż, zgodnie z kodeksem prawa stosowanego w Genewie, według daty wniesienia do arbitrażu i jego zasadami. Apelującemu przysługuje jeden arbiter, miejscem postępowania jest Genewa, a językiem arbitrażu język angielski. Strony zgadzają się na użycie systemów informacji technologicznej i komunikacji elektronicznej w zakresie dostępnym w takiego rodzaju postępowaniu arbitrażowym.

Artykuł 28: Moc prawna regulaminu i zasady przejściowe.

Ta wersja powyższego regulaminu wchodzi w życie 1 września 2014 dla szkół z sesją majową i dotyczy kandydatów zarejestrowanych na sesję od Maj 2015 i kolejne sesje, lub 1 stycznia 2015 dla szkół z sesją listopadową i dotyczy kandydatów zarejestrowanych od sesji Listopad 2015 i kolejne sesje. IB Organization zastrzega prawo wnoszenia poprawek do w/w przepisów. Każda zmiana dotyczy wszystkich kandydatów przystępujących do programu po dacie wejścia w życie wersji zmienionej.